

...
ЧИАКІ

Especialidades Yucatecas / Specialities from Yucatan

Para Botanear / To start

Tzik de Venado / Venison Tzik

Salpicón de Venado Deshebrado y Sazonado con Vinagreta de Naranja Agria, Rábano, Cilantro sobre una Tostada con Aguacate

Shredded Venison Seasoned with Sour Orange Vinaigrette, Radish and Cilantro on Top of a Roasted Corn Tortilla with Avocado



Panuchos 🌶️

Tortilla Frita Rellena de Frijol con Pollo Asado Deshebrado, acompañado de Lechuga, Col Picada, Cebolla Curtida, Aguacate, Tomate, Salsa de Molcajete

Fried Corn Tortilla Stuffed with Beans covered with Grilled Shredded Chicken, served with Lettuce, Chopped White Cabbage, Marinated Onions, Avocado, Tomato and Molcajete Sauce



Salbutes 🌶️

Masa de Maíz Soplada con Pollo Asado Deshebrado, acompañado de Lechuga, Col Picada, Cebolla Curtida, Aguacate, Tomate, Crema Agria y Salsa Verde

Corn Dough Inflated covered with Grilled Shredded Chicken, served with Lettuce, Chopped White Cabbage, Marinated Onions, Avocado, Tomato and Green Sauce



Molcajete caliente de Queso Fundido / Hot Stone Molcajete with Melted Cheese 🌶️

Queso Derretido dentro de un molcajete, Mezclado con Salsa de Tomate Verde, Cebolla y Cilantro con un toque de Chile habanero

Melted Cheese in a Volcanic Stone Bowl, Mixed with Green Tomato sauce, Onion & coriander, a touch of habanero chili pepper



Mini Cazuela de Queso Relleno Yucateco / Mini Casserole of Yucatan Style stuffed Cheese

Queso Edam, Carne Molida de Puerco, Huevo, Chile Serrano, Crema Agria

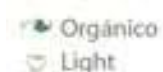
Edam Cheese, minced Pork Meat, Eggs, Serrano Chili Pepper and Sour Cream



Sopa de Tortilla / Tortilla Soup

Caldo de Pollo, Jitomate y Tortilla, Servida con Aguacate Fresco, Tiras de Tortilla Frita, Chile Pasilla, Queso Fresco de Rancho y Crema

Chicken Broth with Tomato & Tortilla, Served with Fresh Avocado, Fried Tortilla Strips, "Pasilla" Pepper, Fresh Cheese Cubes and Sour Cream



Sopa de Lima / Key Lime Soup

Delicioso Caldo de Pollo Deshebrado, Tostadas y Jugo de Lima
Delicious Shredded Chicken Broth, Fried Corn Tortilla, Lime Juice



Fajitas de Pollo Gratinadas / Au Gratin Chicken Fajitas

Fajitas de Res Gratinadas / Au Gratin Beef Fajitas

Fajitas de Camarón Gratinadas / Au Gratin Shrimp Fajitas

Salteadas a la Plancha con Ajo, Cebolla y Pimiento Morrón y Gratinadas, Servidas con Guacamole, Frijoles Refritos y Tortillas de Harina

Au Gratin with Garlic, Onion, Red Bell Pepper, Au Gratin Served with Guacamole, Fried Beans & Flour Tortillas



Filete de Pescado Tikin-Xic / Fish Fillet Tikin- Xic Style

En Hojas de Plátano Marinado en Salsa de Achiote, Naranja Agria y Especias, acompañado de Arroz Blanco. Un Clásico Yucateco que no se Puede Perder

In Banana Leaves Marinated with Annatto Seed Paste, Sour Orange and Spices, Served with White Rice. A Yucatan Classic you Can't Miss



Filete de Pescado Gratinado con Queso Oaxaca en Salsa de Flor de Calabaza

Fish Fillet Au Gratin with Oaxaca Cheese in Yellow Pumpkin Flower Sauce

Servido sobre Arroz al Cilantro, Juliana de Chayote y Zanahoria Glaseada

Served over Rice with cilantro, julienne of chayote and glazed carrot



Arrachera Norteña / Northern Flank Steak

Servida con Salsa de Chiltomate y Cebollitas Treadas en Cerveza

Served with Chiltomate Sauce and Sauteed Marinated in beer Baby Onions

ANTOJITOS MEXICANOS

Empanadas de Machaca de Camarón / Shrimp Machaca (shredded dry meat) Pastries

Sopes de Mariscos / Seafood Sopes

Sopes de Chicharrón Prensado / Crispy Pork Skin Sopes

**Quesadillas de Carne Asada Tortilla Integral Quesadilla of
Grilled Beef Meat with whole wheat Tortilla Quesadillas
de Langosta / Lobster Quesadilla**

Tacos de Pescado a la Veracruzana / Fish Taco Veracruz Style

Tacos de Tikin Xic / Tikin – Xic Yucatan Fish Tacos

Tacos de Pulpo al Ajillo / Octopus & Garlic "Ajillo" Style Tacos

Tacos Marquesa / Tacos Marquesa Style



Guarniciones

Rabanitos en Julianas Crocantes / Radish

Cebollitas Cambray Asadas / Grilled Baby Onions

Chiles Treadados / Marinated Hot Chili 🌶️🌶️

Queso Panela / Panela Cheese

Crema Agria / Sour Cream

Guacamole

Salsas

Pepino, Serrano, Cilantro

Cucumber, Serrano Chili Pepper, Cilantro 🌶️

Chipotle, Queso Oaxaca / Chipotle, Oaxaca Cheese 🌶️🌶️

Chiltomates Asados / Grilled Sweet Pepper

Verde Cocida / Green Cooked Salsa 🌶️

Ranchera / Ranchera Salsa 🌶️

Mexicana / Mexican Salsa 🌶️

De Habanero / Habanero Chili Sauce 🌶️🌶️🌶️🌶️



ALA PARRILLA / ON THE GRILL

BROCHETA / KEBAB

- Pollo al Ajo y Te de Limón / *Garlic Chicken and Lemon Tea*
- Camarón / *Shrimp*
- Pescado / *Fish*
- Camarón con Filete de Res / *Shrimp with Beef Fillet*
- Pierna de Cordero / *Lamb Leg*



PESCADOS / FISH

- Salmón / *Salmon*
- Pesca del Día / *Catch of the day*
- Huachinango / *Red Snapper*
- Atún / *Tuna*



CORTES / CUTS

- Arrachera / *Flank Steak*
- New York
- Rib Eye
- Filete de Res / *Beef Fillet*

HAMBURGUESAS / HAMBURGER

- Rib Eye Camarón
/ Shrimp Pollo /
Chicken

SALCHICHAS / SAUSAGE

- Chorizo Argentino / *Argentinean Chorizo*
- Chistorra / *Spicy thin Chorizo*
- Salchicha Grand Velas Hecha en Casa
- Homemade Grand Velas Style Sausage



LOS CLASICOS / CLASSICS

- Hot Dog
- Costilla de Res en Adobo estilo Nueva Orleans
Beef Ribs New Orleans Marinated Style
- Mancho de Pollo Adobado
Marinated Chicken Mancho
- Alitas de Pollo o Costillas de Puerco BBQ
Chicken Wings or Pork BBQ Ribs
- BBQ Al Natural / *BBQ au Natural*
- BBQ de Poc-Chuc / *BBQ Poc-Chuc Style*
- BBQ de Limón y Chipotle / *Lime and Chipotle Chili Pepper BBQ*

ALA PARRILLA / ON THE GRILL

NUESTRAS ESPECIALIDADES OUR SPECIAL



Pechuga de Pollo Poc-Chuc
Poc-Chuc Chicken Breast

Medallón de Filete de Res / Beef Fillet Medallions

Chuleta de Venado Marinado a la Cerveza

Venison Cutlet Marinated in Beer Pinzas
de Cangrejo / Crab Pincer Langostinos /
Prawn

Filete de Cerdo al Achiote con Naranja
Pork Fillet in Annatto Seeds paste and Orange



VEGETALES A LA PARRILLA GRILLED VEGETABLES

Espárragos / Asparagus

Champiñones / Mushrooms

Calabacita / Zucchini

Zanahoria / Carrot

Cebolla Cambray / Baby Onion

Cebolla Morada / Red Onion Slices

Papa Cambray / Baby Potato

Elote / Corn

Pimiento Morrón / Bell pepper

Berenjenas / Eggplant

Nopales Tiernos / Baby Cactus Leaves

Bulbo de hinojo / Fennel



SALSAS / SAUCES

Salsa Pimienta / Black Pepper Sauce

Salsa de Raíz Fuerte / Horse Raddish Sauce

Salsa Bordelesa / Bordelaise Sauce

Salsa de Curry Verde / Green Curry Sauce

Salsa de Molcajete / Molcajete Style Sauce

Salsa de Jitomate Verde Cruda / Green Tomato Raw Sauce

Salsa Chimichurri / Chimichurri Sauce

Salsa Bearnesa / Béarnaise Sauce

Salsa de Champiñón / Mushrooms Sauce

Salsa Mulata / Mulata Style Sauce

Chiles Toreados / Panroasted Chili Peppers

Orgánico

Light

MAKIS & TEMAKIS

Rollo California / California Roll Pepino,
Aguacate, Camarón, Semillas de Ajonjolí.
Cucumber, Avocado, Shrimp and Sesame Seed

Maki de Espárragos Verdes / Green Asparagus Maki
Queso Crema, aguacate, ajonjolí y espárragos
Cream Cheese, Avocado, Sesame Seed and Asparagus

Maki de Kanicama / Kanicama Makis Kanicama,
Espinacas, Queso Crema, Ajonjolí Negro Kanicama,
Spinachs, Cream Cheese, Black Sesame Seed

Maki Filadelfia / Philadelphia Maki Salmón, Pepino,
Aguacate, Queso Crema y Caviar Salmon, Cucumber,
Avocado, Cream Cheese and Caviar

Temaki Tampico / Tampico Temaki
Surimi, Chile Verde, Aguacate y Mayonesa de wasabi y masago
Surimi, Green Chili, Avocado, Wasabi and Masago Mayonnaise



TEMPURAS / TEMPURAS

Tempura de Verduras / Vegetables Tempura
Fina selección de Verduras Capeadas
Fine selection of Tempura Vegetables

Tempura de Pescado / Fish Tempura
Pescado blanco estilo tempura
White fish tempura style

Camarón Tempura / Shrimp Tempura



WOKS & TEPANYAKIS

Tepanyaki o Wok de Res / Beef Tepanyaki or Wok
Filete de Res y vegetales preparados y sazonados al momento con sus sabores asiáticos.
Beef filet and vegetables marinated at the moment with Asiatic flavors

Tepanyaki o Wok de Pollo / Chicken Wok or Tepanyaki
Pollo y vegetales
Chicken and vegetables

Tepanyaki o Wok de Vegetales / Vegetables Wok or Tepanyaki
Selección de vegetales
Mix vegetables

Satay de Res / Beef Satay
Brocheta de filete de Res asiática marinada en Aceite de Ajonjolí y Chile Seco
Asian beef filet kebab marinated in Sesame Seed and dry Chili Oil

Satay de Pollo / Chicken Satay
Brocheta de pollo asiático Asian
chicken kebab

MENU PARA NIÑOS / KID'S MENU

Pizza Hawaiana / Hawaiian Pizza

Pizza Margarita
Margarita Pizza

Pizza Pepperoni
Pepperoni Pizza

Quesadillas / Quesadillas

Hamburguesas / Hamburger

Spaguetti a la mantequilla /
Spaguetti with Butter

Spaguetti al pomodoro / Spaguetti
Pomodoro

Tiras de Pescado, acompañados con Papas Fritas
Fish Strips, served with French Fries

Dedos de Pollo, acompañados con Papas Fritas
Chicken Fingers, served with French Fries

Pechuga de Pollo con Papas Fritas
Chicken Breast served with French Fries

Milanesa de res o pollo con su puree de papas
Breaded Beef or Chicken Steak served with Mashed Potato

Pesca del dia a la parrilla con su arroz pilaf
Grilled Catch of the Day served with Pilaf Rice



POSTRES / DESSERTS

Helado / Ice cream
Chocolate, Fresa
Chocolate, Strawberry

Sorbetes / Sorbet **Coco, Mango**
con Chamoy Coconut, Mango and
Chamoy Chilli

Plato de Frutas / Fruit Plate